

Консультації тимчасово
надаються російською
мовою

Die Beratung erfolgt in
russischer Sprache



Ankerland: професійні консультації щодо психологічної травми

Розпізнавання та розуміння травми –
розмовляємо з дітьми та зміцнюємо їх

Для батьків та опікунів дітей і підлітків з України

Ankerland Trauma-Fachberatung

Für Eltern und andere Bezugspersonen von
Kindern und Jugendlichen aus der Ukraine



A N K E R L A N D

Що таке
психологічна
травма?

Де і від кого
ми отримуємо
підтримку у
боротьбі зі стресом?

Де ми
можемо
знайти
допомогу?

Як ми можемо
впоратися зі
життєвими
змінами?



Ми відповімо на Ваші запитання

**Ми надамо Вам базові знання
щодо психологічної травматизації**

**Ми зміцнимо Ваші ресурси, щоб
Ваша родина отримала підтримку**

**Ми зробимо систему медичної
допомоги прозорою для Вас
та надаємо інформацію для
отримання лікування**

**Ви можете скористатися нашою
пропозицією, якщо Ви є:**

- Батьками або опікунами дітей або підлітків
- Співробітниками організацій, які в силу професійних обов'язків мають відношення до дітей, підлітків або осіб, що доглядають за ними

**Ми працюємо з повагою до Вас
та на добровільних засадах.**

**Консультування є безкоштовним
і абсолютно конфіденційним.**

**Консультації тимчасово
надаються російською мовою**

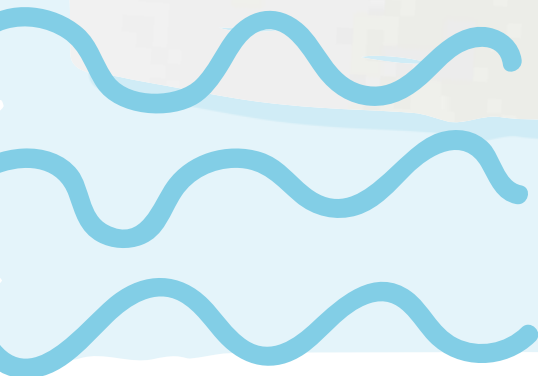


Війна, що триває на батьківщині, вимушена втеча та прибуття в чужу країну пов'язані з великими викликами. Це надзвичайна ситуація, яка лякає, бентежить та призводить до соціальної ізоляції.

Батьки зазвичай вміють інтуїтивно задовольняти потреби своєї дитини. Але родина біженців проходить через важкі випробування. Ніщо більше не є таким, як раніше, і жахливі події можуть призводити до фізичного та психологічного виснаження або травматизації.

Ми відповімо на Ваші запитання та підтримаємо Вас, щоб Ви та Ваші діти, незважаючи на надзвичайні стреси та навантаження, могли знайти нові сили та надію.

Часто це вже є великим полегшенням, Коли Ви можете зрозуміти певну поведінку дитини в контексті стресових подій та зміцнити дитину через розширення власних можливостей та спроможності діяти.



**Was ist ein
psychisches
Trauma?**

**Wo und von wem
erhalten wir Unter-
stützung im Umgang
mit Belastungen?**

**Wo finden
wir Hilfe
für uns?**

**Wie können wir
mit der Lebens-
veränderung
umgehen?**



Wir beantworten Ihre Fragen

Wir vermitteln Ihnen psychotraumatologisches Grundwissen

Wir stärken Ihre Ressourcen, damit Ihr Familien- oder Bezugssystem Entlastung finden kann

Wir machen die medizinische Versorgungslandschaft transparent und geben Ihnen Kontaktdaten von Behandlungsangeboten

Wir richten uns mit unserem Angebot an:

- Eltern und alle anderen Bezugspersonen von Kindern und Jugendlichen
- Mitarbeiter:innen von Institutionen, die in einer beruflichen oder fachlichen Beziehung zum Kind oder den Bezugspersonen stehen

Wir arbeiten mit Ihnen auf Augenhöhe und auf einer freiwilligen Basis. Die Beratung ist kostenfrei und absolut vertraulich. Die Beratung erfolgt in russischer Sprache.

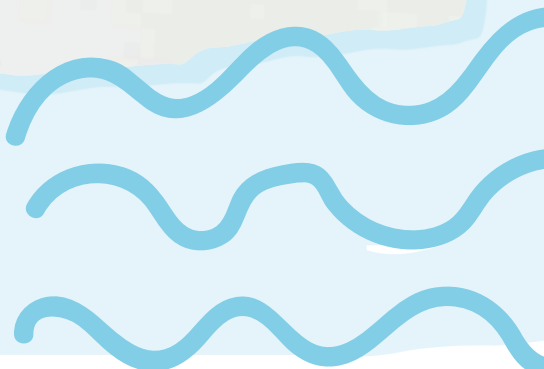


Der anhaltende Krieg in der Heimat, die Flucht und das Ankommen in einem fremden Land sind mit großen Herausforderungen verbunden. Es ist eine Ausnahmesituation, die beängstigend ist, verunsichert und isolieren kann.

Eltern verfügen in der Regel über intuitive Fähigkeiten im Umgang mit den Bedürfnissen ihres Kindes. Doch die Anforderungen an geflüchtete Familien sind hoch. Nichts ist mehr wie früher, und die schrecklichen Ereignisse können bei allen Beteiligten zu körperlicher und psychischer Erschöpfung führen oder traumatisierend sein.

Wir beantworten Ihre Fragen und unterstützen Sie dabei, dass Sie und Ihre Kinder trotz der außergewöhnlichen Belastungen neue Kraft und Hoffnung schöpfen können.

Oft ist es schon eine große Erleichterung, bestimmte Verhaltensweisen des Kindes im Kontext belastender Ereignisse zu verstehen und das Kind durch die Erweiterung der eigenen Handlungsmöglichkeiten zu stärken.



Запис на прийом

Консультавання відбувається особисто за попереднім записом . Альтернативно можуть бути запропоновані відео- та телефонні консультації.

Консультавання відбувається в приміщенні Центру інноваційної медицини (Centrum für Innovative Medizin):

Falkenried 88 · Haus C, 3. Stock · 20251 Hamburg
Будівля є безбар'єрною (доступ з інвалідними або дитячими візками).

Дзвонити в Trauma-Fachberatung Ukraine

Телефон: +49 (0)40 – 30 70 16 99

Ankerland Trauma-Therapiezentrum gGmbH
www.ankerland.de

Termine

Die Beratung findet nach Vereinbarung persönlich statt. Alternativ können Video- und Telefontermine angeboten werden.

Die Beratung findet in unseren Räumen im CiM (Centrum für Innovative Medizin) statt:

Falkenried 88 · Haus C, 3. Stock · 20251 Hamburg
Das Haus ist barrierefrei.

Anmeldung Trauma-Fachberatung Ukraine

Телефон: +49 (0)40 – 30 70 16 99

Ankerland Trauma-Therapiezentrum gGmbH
www.ankerland.de